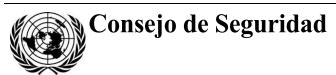
Naciones Unidas S/2019/44



Distr. general 14 de enero de 2019 Español

Original: inglés

Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado con arreglo a lo dispuesto en la resolución 2429 (2018) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo prorrogó el mandato de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) hasta el 30 de junio de 2019 y me solicitó que lo informara cada 90 días sobre su aplicación. El informe contiene información actualizada y un análisis del conflicto, de la situación política y del entorno operacional de Darfur desde el 4 de octubre de 2018 hasta el 3 de enero de 2019. En él se describen las actividades emprendidas con arreglo a lo previsto en los indicadores de progreso de los parámetros de salida de la misión y se ponen de relieve los principales problemas para la ejecución efectiva del mandato. También incluye información actualizada sobre los progresos hechos por la UNAMID en cumplimiento de las recomendaciones que figuran en el informe especial de la Presidencia de la Comisión de la Unión Africana y el Secretario General de las Naciones Unidas sobre el examen estratégico de la UNAMID (\$/2018/530).

II. Análisis del conflicto

2. La situación de seguridad en Darfur se ha mantenido relativamente estable, con excepción de los enfrentamientos intermitentes entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y la facción del Ejército de Liberación del Sudán-Abdul Wahid (ELS-AW) en Yebel Marra que ocasionaron el desplazamiento de civiles. No se registró ningún episodio importante de violencia entre comunidades. También disminuyeron los incidentes de destrucción de cultivos, que a menudo desencadenan enfrentamientos a nivel local. La reducción del número de incidentes violentos entre comunidades guarda relación con el descenso general de las operaciones de lucha contra la insurgencia y de la movilización de las milicias asociadas, además de los esfuerzos concertados de la UNAMID, el equipo de las Naciones Unidas en el país, las autoridades nacionales y locales y las comunidades para resolver las controversias y buscar la coexistencia pacífica. No obstante, siguen sin resolverse las causas profundas de los conflictos entre las comunidades; al respecto cabe citar las controversias relacionadas con las tierras, que afectan asimismo a los desplazados internos que regresan a sus lugares de origen ocupados por otras personas. La migración estacional del ganado de Darfur Septentrional a Darfur Meridional durante





la temporada de cosecha también aumenta la posibilidad de que se produzca un repunte de la violencia entre comunidades en algunas partes de la región.

3. En el período que abarca el informe hubo algunos progresos en el proceso de paz de Darfur. Junto con el Movimiento de Liberación del Sudán-Consejo de Transición, el Ejército de Liberación del Sudán-Minni Minawi (ELS-MM) y la facción Gibril Ibrahim del Movimiento por la Justicia y la Igualdad (MJI-Gibril), que no son signatarios del Documento de Doha para la Paz en Darfur, renovaron el 9 de noviembre su cesación unilateral de las hostilidades hasta el 8 de febrero de 2019. El 6 de diciembre el ELS-MM y el MJI-Gibril firmaron un acuerdo de prenegociación con el Gobierno, con el respaldo de la UNAMID. Mientras tanto, la aplicación del propio Documento de Doha siguió avanzando lentamente y estuvo plagada de problemas.

Combates entre el Gobierno del Sudán y grupos armados

- 4. Se siguieron produciendo enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y el ELS-AW en el centro, el oeste y el sur de Yebel Marra. El 4 de octubre las fuerzas del Gobierno atacaron a elementos del ELS-AW en Lango, cerca de Golo (Darfur Central), y el 6 de octubre se produjo otro enfrentamiento en la misma zona en el que murieron un combatiente del ELS-AW y un civil fur. El 12 de octubre las fuerzas del Gobierno asaltaron las posiciones del ELS-AW en la zona de Gur Lambung-Gubbo, cerca de Kass (Darfur Meridional). El anuncio del Gobierno el 20 de octubre de que renovaba su compromiso con el alto el fuego dio lugar a un breve receso de las hostilidades, pero la situación siguió siendo tensa por cuanto el 5 de noviembre el Comandante de las Fuerzas de Apoyo Rápido (FAR), Mohamed Hamdan, aludió a la posibilidad de poner en marcha operaciones militares para desalojar al ELS-AW.
- Los combates estallaron de nuevo el 11 de noviembre, cuando las fuerzas del ELS-AW tendieron una emboscada a un convoy de las FAR que viajaba de Jawa a Deribat (Darfur Meridional), en la que murieron siete miembros del personal de las FAR y otros ocho resultaron heridos. Como represalia, las Fuerzas Armadas Sudanesas atacaron el mercado de Deribat el 12 de noviembre, lo que causó la muerte de dos niños y una mujer, así como el desplazamiento de civiles a las montañas vecinas. Esa acción provocó que el ELS-AW bombardeara con morteros una base de las Fuerzas Armadas Sudanesas en Deribat el 15 de noviembre, ataque en el que murió un soldado de las Fuerzas Armadas Sudanesas y otros dos resultaron heridos. Por otro lado, el 12 de noviembre, en las inmediaciones de Golo, el ELS-AW presuntamente secuestró a tres miembros del Servicio de Inteligencia Militar en la zona de Manabu y mató a dos de ellos. El 15 de noviembre también hubo enfrentamientos entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y el ELS-AW en la aldea de Kauri, que causaron la muerte de un soldado de las Fuerzas Armadas Sudanesas y heridas a otros dos, y nuevamente en las aldeas de Komobai y Fuju el 21 de noviembre, en los que ambas partes sufrieron bajas. El 24 de noviembre el ELS-AW afirmó que las fuerzas del Gobierno habían atacado la zona de Sabun El Fagur entre Gubbo y Gur Lambung (Darfur Meridional). Según los desplazados internos en la zona, Sabun El Fagur y las aldeas cercanas habían sido incendiadas por las fuerzas del Gobierno. El 25 de noviembre las fuerzas del Gobierno atacaron la aldea de Daya, al sudoeste de Rockero (Darfur Central), a lo que siguió otro enfrentamiento entre una patrulla de las Fuerzas Armadas Sudanesas y elementos del ELS-AW el 16 de diciembre en la misma zona, en el que murieron dos soldados de las Fuerzas Armadas Sudanesas.
- 6. Entretanto, el ELS-AW siguió fragmentándose por cuestiones relacionadas con el proceso de paz y el mando sobre el terreno. La presión militar del Gobierno, junto con la creciente escasez de suministros, parece haber debilitado la cohesión del movimiento. Del 12 al 31 de octubre, los desacuerdos entre los grupos del ELS-AW ocasionaron varios incidentes de luchas internas en Jokosti, Daya y Yebel Gheit, en las proximidades de Golo y Dar al-Aman, cerca de Rockero (Darfur Central). Esos enfrentamientos internos causaron la muerte de ocho combatientes del ELS-AW, entre ellos el asesor

político y jurídico del movimiento. Por otro lado, se han recibido informes de que el ELS-AW está implicado en actividades delictivas, como robos, pillaje, robo de animales y saqueos de ambulatorios locales, lo que evidencia que necesitan desesperadamente suministros para su sustento.

Conflictos entre comunidades

- 7. Aunque no se produjeron enfrentamientos importantes entre comunidades en el período que abarca el informe, hubo 2 incidentes violentos que causaron 3 muertes, en contraste con los 6 incidentes y las 18 muertes que se habían registrado en el período abarcado por el informe anterior.
- 8. En Darfur Septentrional se destruyeron granjas en Kunjara, Taalba, Haskanita y Susuwa, todas ellas en las cercanías de Tawilah, y se informó de un aumento de las tensiones entre los agricultores y los ganaderos en Gallab y Kolgay. En Tawilah, durante los meses de octubre y noviembre, la importante presencia de animales migratorios pertenecientes a la comunidad shataya, subclan del norte de Rizeigat, provocó un aumento de la destrucción de granjas y de los actos delictivos contra los agricultores zaghawas de la zona. El 4 de octubre también se informó de incidentes de destrucción de granjas por el pastoreo de animales migratorios en las montañas de Tagali Magali y en las zonas de Sharafha y Umboji. Hubo incidentes de destrucción de cultivos en la zona agrícola de Bilalah Juruf, en Korma, y en la aldea de Jomar East, que estaba rodeada por nueve asentamientos nómadas, los días 1 y 31 de octubre y 4 de noviembre. Distintas fuentes locales informaron de que había varios exguardas de fronteras involucrados en la extorsión, el acoso y la intimidación a los agricultores de la zona, a los que al parecer presionaban para que no denunciaran esos incidentes a las FAR, lo que evidencia que persisten las tensiones entre los antiguos grupos paramilitares.
- 9. En Darfur Central se destruyeron cultivos en la zona agrícola de Arkis y en Thur los días 1 y 16 de octubre, 6 y 13 de noviembre y 1 y 4 de diciembre. En Darfur Occidental, a raíz de la destrucción de varias granjas en la aldea de Jemmeza Nabagaya por los pastores nawaybah el 9 de octubre, la policía sudanesa intervino y se pagaron indemnizaciones a los agricultores. A pesar de lo sucedido, más de 20 pastores nawaybah armados atacaron a los agricultores el 25 de octubre, al parecer a modo de represalia, e hirieron a ocho de ellos, incluidas tres mujeres. La policía arrestó a uno de los autores después del incidente.
- 10. En Darfur Meridional, un campesino masalit de la zona de Donkey Abiad fue asesinado en su granja por un miembro de la tribu fallata el 6 de octubre, lo que derivó en una intensificación de las tensiones entre las dos comunidades, que tienen un historial de conflictos. El 15 de octubre un grupo de fallatas atacó un vehículo comercial y mató a dos miembros de la comunidad masalit, lo que alimentó nuevas tensiones y pudo hacer descarrilar la aplicación del acuerdo de paz firmado por ambas tribus en julio de 2018.

Violencia contra la población civil y violaciones de los derechos humanos

11. Tanto el número de incidentes delictivos como el número de violaciones de los derechos humanos disminuyeron durante el período que abarca el informe. Los desplazados internos se vieron afectados por 48 incidentes delictivos, que causaron 3 muertes, y otros civiles se vieron afectados por 111 incidentes delictivos, que ocasionaron 14 muertes. En cambio, en el período abarcado por el informe anterior los desplazados internos y otros civiles se vieron afectados por 181 y 376 incidentes delictivos, respectivamente, que causaron la muerte de 34 desplazados internos y otros 91 civiles. Los incidentes registrados en los últimos tres meses incluyeron asesinatos (10 casos), robo a mano armada (14 casos), tentativa de robo (1 caso), agresión y acoso (35 casos), robo con allanamiento de morada y violación de domicilio (15 casos), saqueo

19-00334 **3/18**

- (2 casos), secuestro (1 caso), incendio intencional (1 caso), tiroteos (20 casos), ataques y emboscadas (3 casos), amenazas (2 casos), robo de ganado (6 casos) y otros (1 caso).
- 12. Las zonas más afectadas por la violencia fueron las de los alrededores de Golo, Nertiti y Thur (Darfur Central), Kass (Darfur Meridional) y Sortony (Darfur Septentrional), todas ellas situadas en la zona del gran Yebel Marra. La comunidad fur fue la principal víctima de los delitos contra los desplazados internos y otros civiles. Varios elementos del ELS-AW también estuvieron implicados en cinco causas penales: el robo de camellos a los pastores de Komombai (Darfur Meridional) el 4 de octubre; el asalto a granjeros locales fures y el robo de sus productos agrícolas en Kurambe (Darfur Septentrional) el 18 de octubre; el robo de pertenencias de pasajeros de un vehículo comercial en una zona situada al sur de Thur el 18 de octubre; y el robo de camellos en Maylo y el saqueo de ambulatorios locales en las aldeas de Tarib y Kauri, ambas en las inmediaciones de Golo, el 2 de noviembre.
- 13. La policía sudanesa asumió la responsabilidad de la seguridad de los campamentos de desplazados internos de Salam, Dereige y Otash, en Darfur Meridional, tras el cierre de los centros de policía de proximidad de la UNAMID en esos campamentos, pero la seguridad en algunos de ellos siguió siendo motivo de preocupación, especialmente en Kalma, donde continúan los enfrentamientos violentos por cuestiones relacionadas con el regreso, en los que están implicados elementos del ELS-AW.
- Se registraron 75 casos de violaciones y abusos contra los derechos humanos que afectaron a 140 víctimas, incluidos 32 niños, en contraste con los 90 casos con 173 víctimas, incluidos 21 menores, ocurridos durante el período abarcado en el informe anterior. En 7 casos se vulneró el derecho a la vida, con 10 víctimas; en 25 casos se vulneró el derecho a la integridad física (agresión), con 62 víctimas; hubo 8 casos de arrestos arbitrarios y detenciones ilegales que afectaron a 30 víctimas; y se registraron 4 casos de secuestro con 5 víctimas. La UNAMID confirmó 46 casos de violaciones y abusos contra los derechos humanos que afectaron a 78 víctimas; los otros 29 casos, que afectaron a 62 víctimas, no se han podido verificar a causa de distintas dificultades, entre ellas las restricciones de acceso. De los 75 casos documentados, 21 casos que afectaron a 55 víctimas fueron presuntamente cometidos por las Fuerzas Armadas Sudanesas, el Servicio de Inteligencia Militar, el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y las FAR. Siete casos con 7 víctimas fueron presuntamente cometidos por civiles y 45 casos con 73 víctimas fueron supuestamente cometidos por hombres armados. Dos casos con cinco víctimas se atribuyeron al movimiento rebelde del ELS-AW. En total se detuvo a 20 sospechosos en 43 casos denunciados.
- 15. La amenaza de la violencia sexual siguió siendo importante, lo que restringió la libertad de circulación de las mujeres para realizar actividades de subsistencia en el entorno de los campamentos de desplazados y en las zonas de regreso, en particular durante la huida de las personas desplazadas a causa del conflicto en Yebel Marra. En el período que abarca el informe hubo 31 casos de violencia sexual y por razón de género. Entre ellos hubo incidentes de violencia sexual relacionada con el conflicto, en forma de violación, que afectaron a 34 mujeres, de las cuales 19 eran menores. La violencia sexual relacionada con el conflicto se produjo principalmente en Yebel Marra, sobre todo en el contexto de los enfrentamientos entre las fuerzas del Gobierno y el ELS-AW.

III. Situación política

16. En el contexto de la recesión económica y de los esfuerzos que está haciendo el Gobierno por reducir el gasto público, los Walis (Gobernadores) de Darfur Septentrional, Darfur Occidental y Darfur Central nombraron sus nuevos gabinetes los días 18, 23 y 24 de octubre, respectivamente, cada uno de ellos integrado por cinco

ministros y un presidente del Consejo Superior de Paz, lo que supone una reducción con respecto a las formaciones anteriores, en las que había ocho ministros. El Partido del Congreso Nacional, en el poder, tenía una representación del 50 % en los nuevos gabinetes, y otros partidos políticos y signatarios del Documento de Doha para la Paz en Darfur, como el Partido por la Liberación y la Justicia, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad-Dabajo, el Partido Nacional por la Liberación y la Justicia y el Partido Democrático Unionista Sudanés, también estaban representados en los nuevos gobiernos estatales. Las presidencias del Consejo Superior de Paz fueron ocupadas por representantes de los movimientos armados que habían firmado acuerdos bilaterales de paz con el Gobierno y se habían adherido al documento de diálogo nacional.

- 17. El 8 de octubre el Consejo de Ministros presentó el proyecto de ley electoral al parlamento (integrado por la Asamblea Nacional, elegida por sufragio directo, y el Consejo de los Estados, elegido indirectamente por los órganos legislativos estatales) para que deliberara sobre él. El Partido del Congreso Nacional y sus afiliados acogieron con beneplácito el proyecto a la vista de las elecciones de 2020, pero muchos partidos políticos de la oposición rechazaron las enmiendas, argumentando que el proceso no era inclusivo y que las disposiciones no permitían la celebración de elecciones libres y limpias. En total, 34 partidos políticos que habían participado en el diálogo nacional también expresaron reservas acerca del proyecto de ley electoral y presentaron un memorando a la Presidencia del parlamento en el que detallaban sus objeciones al proyecto de ley. Sin embargo, el 21 de noviembre el parlamento aprobó por mayoría el proyecto de la nueva ley electoral, a pesar de que 34 partidos y movimientos políticos se retiraron del proceso. Entre las principales características de la nueva ley electoral cabe citar el nombramiento por el Presidente de una comisión electoral nacional compuesta por nueve miembros, con el respaldo de la Asamblea Nacional; la elección por sufragio popular directo del Presidente, la Asamblea Nacional, los consejos legislativos estatales y los Walis; y la reducción del número de miembros de la Asamblea Nacional de 426 a 300.
- 18. El 4 de diciembre 294 miembros del parlamento, pertenecientes a 33 partidos políticos, presentaron un proyecto de ley en el que se solicitaban enmiendas a la Constitución para que el Presidente Bashir pudiera presentarse a un tercer mandato y para que el Presidente pudiera destituir a un Wali por diversas razones, entre ellas la deslealtad y la desobediencia al Presidente. El 11 de diciembre el proyecto de ley se presentó ante la Asamblea Nacional y el Consejo de los Estados. El parlamento creó un comité de urgencia presidido por el Vicepresidente de la Asamblea Nacional para examinar los cambios propuestos.
- 19. El 19 de diciembre el líder del Partido Nacional de la Umma y Presidente de la coalición Llamamiento del Sudán, Sr. Sadiq Al-Mahdi, regresó a Jartum de su exilio voluntario desde 2017 en El Cairo y, más tarde, en Londres. Según él, su regreso, que coincidió con el aniversario de la declaración de independencia del Sudán en 1955, respondía a la demanda popular de transformación política del país.
- 20. Ese mismo día se produjeron protestas por el aumento del precio del pan y otros productos alimenticios en varios estados de todo el Sudán, entre ellos Jartum, el estado del Río Nilo, el estado del Mar Rojo, Darfur Septentrional, el estado del Nilo Blanco, Kordofán del Norte y Al-Gedaref, y en la ciudad de Port Sudan. En la ciudad de Atbara, en el estado del Río Nilo, una oficina del Partido del Congreso Nacional fue incendiada, y los manifestantes atacaron, destrozaron e incendiaron comisarías de policía e instituciones públicas y privadas en otras zonas. Cuando los manifestantes también pidieron al Presidente Bashir que dimitiera, el Gobierno declaró el estado de emergencia y ordenó el cierre indefinido de las escuelas y universidades del Sudán. No obstante, las protestas continuaron el 31 de diciembre, en particular en Jartum, donde supuestamente la policía recurrió al uso de gases lacrimógenos y munición real para dispersar a los manifestantes. El 23 de diciembre, en Darfur Meridional, las fuerzas de seguridad

19-00334 5/18

también utilizaron gas lacrimógeno para enfrentarse a unos 300 estudiantes que se manifestaban en Kass. En Darfur Occidental, los servicios estatales de seguridad se han desplegado para proteger lugares estratégicos, especialmente bancos, estaciones de combustible y oficinas gubernamentales. En Darfur Oriental, el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad detuvo a 11 jóvenes activistas entre el 22 y el 25 de diciembre y posteriormente liberó a 4 de ellos. El 1 de enero un grupo de 22 partidos políticos y entidades opositoras que habían participado en el proceso de diálogo nacional pidió al Presidente Bashir que dimitiera y transfiriera el poder a un gobierno de transición. Las protestas continuaron durante la primera semana de enero, en particular en Jartum y Omdurman. El 10 de enero las autoridades sudanesas comunicaron que 22 personas habían fallecido en las manifestaciones celebradas hasta entonces.

IV. Situación humanitaria

- 21. Las mejoras de la seguridad tuvieron un efecto positivo en la situación humanitaria en general, aunque los enfrentamientos en la zona de Yebel Marra provocaron nuevos desplazamientos y la suspensión de las misiones humanitarias a varias aldeas del norte, centro y oeste de Yebel Marra.
- 22. Desde principios de 2018, aproximadamente 16.000 personas se han visto desplazadas a distintos campamentos y asentamientos situados en diversas localidades de la zona del gran Yebel Marra. De ellas, 6.170 personas llegaron a Otash, 320 a Bel el Sereif, aproximadamente 4.000 a Mershing y unas 1.700 al campamento de Kass y otros asentamientos de Darfur Meridional. En Darfur Central, 1.890 personas se vieron desplazadas a Golo y Koron, 343 personas desplazadas llegaron a Thur y 295 personas huyeron a Nertiti, y otros 1.330 desplazados internos llegaron a Rockero. Los asociados humanitarios realizaron una evaluación interinstitucional en Nertiti y Thur los días 15 y 16 de octubre y determinaron que los alimentos, los medicamentos y la rehabilitación de las instalaciones de abastecimiento de agua eran prioridades fundamentales. Los desplazados internos expresaron su preocupación por el acoso de los grupos armados y el saqueo de sus pertenencias y solicitaron protección.
- 23. Dada la relativa estabilidad en la mayor parte de Darfur, al parecer hay población que está regresando a sus lugares de origen. En octubre, una misión de verificación a Tawilah (Darfur Septentrional) determinó que 20.000 personas habían regresado a las aldeas de Tabrat, Martal, Khazan, Tunjour y Dobo al-Omda. Las personas que habían retornado señalaron la necesidad de servicios básicos en la zona como una prioridad.
- 24. El 5 de noviembre el Wali de Darfur Septentrional anunció el plan del Gobierno de convertir los campamentos de desplazados internos de Zamzam (que acoge a 120.864 personas), Abu Shouk (44.531 personas) y Salam (35.552 personas) en asentamientos urbanos permanentes para familias desplazadas. Según el plan, cada familia que opte por asentarse en esas zonas recibirá una parcela de tierra de 300 m², y el Gobierno y las autoridades locales prometieron prestar servicios básicos en las zonas de asentamiento y ocuparse de las cuestiones relacionadas con la tierra. Se indicó que los campamentos de Abu Shouk, Salam y Zamzam pasarían a denominarse ciudades de Doha, Al-Shatti y Zamzam, respectivamente.
- 25. Las precipitaciones superiores a la media registradas entre junio y septiembre permitieron el desarrollo de los cultivos y la regeneración de los pastizales, lo que contribuyó a aumentar la seguridad alimentaria en todo Darfur. Sin embargo, la grave situación económica y las medidas de austeridad del Gobierno limitaron la disponibilidad de artículos básicos, como el pan, para las poblaciones más vulnerables. Por otro lado, la escasa disponibilidad de efectivo en los bancos y la imposibilidad de transferirlo repercutieron en las operaciones humanitarias en todas las partes de Darfur

y obligaron a los asociados humanitarios a posponer actividades, como la construcción y rehabilitación de puntos de abastecimiento de agua y varios programas de subsistencia.

26. En octubre, los asociados humanitarios prestaron apoyo a una campaña contra la malaria en las localidades de Nyala, Kass, Buram, Edd al-Fursan, Rehaid y Birdi (Darfur Meridional) y de El-Fasher, Mellit, Dar al-Salam, Tawilah y Sereif (Darfur Septentrional). Se llevaron a cabo varias campañas para administrar las vacunas pentavalente y contra el sarampión y el toxoide tetánico en Buram, Radom y Bileil (Darfur Meridional), así como una campaña de vacunación contra el sarampión en Darfur Septentrional y Darfur Occidental. Se entregaron unas 4.500 cajas de suministros de nutrición a los centros de nutrición en la zona central de Yebel Marra. En el campamento de desplazados internos de Otash (Darfur Meridional), los asociados humanitarios distribuyeron mosquiteros para los niños, las madres lactantes y las mujeres embarazadas entre los nuevos desplazados y prestaron apoyo en la construcción de 150 letrinas privadas. En Golo (Darfur Central), los asociados distribuyeron 87 cajas de suministros de nutrición para niños menores de 5 años y mujeres embarazadas y lactantes, proporcionaron equipo de alojamiento de emergencia y artículos no alimentarios a 1.700 hogares y abastecieron a 3.886 hogares de herramientas agrícolas.

V. Entorno operacional

Ataques y amenazas de ataques contra la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, las Naciones Unidas y el personal humanitario

27. Las Naciones Unidas y los organismos humanitarios siguieron siendo objeto de ataques criminales en todo Darfur, aunque la frecuencia de esos ataques disminuyó en un 50 % durante el período que abarca el informe. Se informó de 28 incidentes delictivos contra el personal de las Naciones Unidas y el personal humanitario, en contraste con los 57 registrados en el período abarcado por el informe anterior, entre los que hubo irrupciones en los locales de las Naciones Unidas, allanamientos, tiroteos, robos y hurtos y tentativas de hurto de bienes de las Naciones Unidas. El 14 de octubre varias personas no identificadas irrumpieron en el campamento de la UNAMID en Nyala (Darfur Meridional) y robaron tres monitores informáticos. El 22 de octubre varios hombres armados no identificados dispararon cerca del portal principal de la base de operaciones de la UNAMID en Nertiti (Darfur Central) y huyeron cuando el personal militar de la UNAMID respondió a los disparos. El 25 de octubre varias personas no identificadas asaltaron el campamento de la UNAMID en Ed Daein (Darfur Oriental), aunque no se produjo ningún robo durante el incidente. El 29 de octubre unos delincuentes accedieron a un almacén del Programa Mundial de Alimentos en la ciudad de Ed Daein y robaron artículos no alimentarios. El 2 de noviembre dos miembros del personal de mantenimiento de la paz de la UNAMID detuvieron a dos hombres que estaban cortando la valla perimetral de un punto de abastecimiento de agua de la UNAMID en Graida (Darfur Meridional). Los días 12 y 13 de noviembre se sustrajeron 25 computadoras de escritorio, 1 impresora, 10 aparatos de aire acondicionado y 1 frigorífico del campamento de la UNAMID en El Geneina (Darfur Occidental). En los locales de la UNAMID en El Fasher, Nyala, El Geneina, Zalingei, Umm Barru, Nertiti, Kass y Graida se registraron otros 12 incidentes de hurto o tentativa de hurto de bienes de las Naciones Unidas por personas no identificadas. El 17 y el 21 de octubre varias personas entraron en las viviendas de dos funcionarios nacionales de la UNAMID en Ed Daein y robaron efectos personales.

28. En el período que abarca el informe se registraron tres casos de detenciones arbitrarias de personal nacional de la UNAMID en Darfur. El 8 de octubre, en el mercado de Menawashi (Darfur Meridional), la policía detuvo a un funcionario nacional de la UNAMID, que fue puesto en libertad el 9 de octubre. Análogamente, dos funcionarios

19-00334 7/18

nacionales de la UNAMID fueron detenidos en Labado (Darfur Oriental) el 1 de noviembre y puestos en libertad el 4 de noviembre. Otro funcionario nacional fue detenido por el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad en El Geneina (Darfur Occidental) el 22 de diciembre, y en el momento en que se redactaba el presente informe seguía detenido sin cargos.

Restricciones de acceso

29. Si bien la UNAMID ha cultivado una cooperación constructiva con el Gobierno en cuestiones relacionadas con el cumplimiento del mandato, los servicios de seguridad del Gobierno denegaron el acceso a las patrullas de la Misión que trataban de verificar incidentes de conflicto o problemas de protección en 7 ocasiones, en contraste con las 18 ocasiones del período que abarca el informe anterior, en todos los casos por motivos de seguridad del personal de mantenimiento de la paz o por las malas condiciones de las carreteras. La mayoría de las restricciones se produjeron en la zona del gran Yebel Marra, a saber, las zonas de Nertiti, Thur, Sarong y Golol (Darfur Central) y de Gur Lambung, Koro, Gubbo y Kass (Darfur Meridional).

Cuestiones de visados y despacho de aduanas

30. El Gobierno concedió 496 visados, entre ellos 10 para personal militar, 147 para personal de policía, 65 para visitantes oficiales, 62 para contratistas, 8 para personal civil y 7 para familiares a cargo. Todavía se estaban tramitando 63 solicitudes de visado, y 185 solicitudes de visado estaban pendientes de aprobación por un plazo superior al ordinario, que es de 15 días; algunas están pendientes de aprobación desde abril de 2017. El Gobierno sigue autorizando la salida de contenedores con raciones alimentarias desde Port Sudan. Aunque hubo avances en el despacho de otros envíos, 44 envíos compuestos por 39 contenedores y 16.959 paletas y paquetes estaban aún en trámite.

VI. Progresos hacia el logro de las prioridades estratégicas de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur y el cumplimiento de los puntos de referencia e indicadores de salida

Apoyo al proceso de paz de Darfur y la aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur

31. Se han logrado algunos progresos en el establecimiento de un marco de prenegociación para llegar a la firma de un acuerdo de cese de las hostilidades y la reanudación de las negociaciones políticas entre el Gobierno y los grupos no signatarios del Documento de Doha para la Paz en Darfur. Después de que el Llamamiento del Sudán rechazara en septiembre la propuesta del Presidente del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana y mediador principal, Sr, Thabo Mbeki, de modificar el Acuerdo sobre la Hoja de Ruta para Poner Fin a los Conflictos en el Sudán de 2016 firmado con el Gobierno, la Fundación Berghof celebró en Berlín, los días 7 y 8 de noviembre, una reunión con el Llamamiento del Sudán, en la que ese grupo debatió acerca de su participación en el proceso de diálogo nacional y otras cuestiones relativas a Darfur. Los esfuerzos prosiguieron, y el Enviado Especial del Ministerio de Relaciones Exteriores para la Lucha contra el Terrorismo y la Mediación en la Solución de Conflictos de Qatar, Sr. Mutlag al-gahtani, celebró el 12 de noviembre, en Doha, una reunión consultiva con una delegación conjunta del MJI-Gibril y el ELS-MM para examinar la reanudación del proceso político de Darfur. Qatar celebró también consultas similares con el Gobierno del Sudán el 21 de noviembre.

- 32. Los días 22 y 23 de noviembre, el Representante Especial Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas celebró en Addis Abeba una reunión con los movimientos que se mantienen al margen de las negociaciones sobre Darfur para estudiar la manera de acelerar la conclusión del proceso de prenegociación. Asistieron a la reunión el Comisionado para la Paz y la Seguridad de la Unión Africana, Sr. Smaïl Chergui, y el Presidente de la Comisión de la Unión Africana, Sr. Moussa Faki Mahamat. Los movimientos no signatarios expresaron su disposición a entablar negociaciones con el Gobierno del Sudán sobre cuestiones sustantivas y rubricaron el proyecto de documento de prenegociación.
- 33. El 6 de diciembre, el Gobierno del Sudán, el MJI/Gibril y el E/MLS MM firmaron en Berlín el acuerdo de prenegociación para reanudar las conversaciones de paz en Doha. Las partes acordaron que el Documento de Doha para la Paz en Darfur serviría de base para las negociaciones y que se establecería un mecanismo nuevo e independiente encargado de la aplicación de un futuro acuerdo. En el acuerdo se estipulaba, además, que las negociaciones sobre cuestiones sustantivas irían precedidas de un acuerdo de cese de las hostilidades, de conformidad con lo establecido en el Acuerdo sobre la Hoja de Ruta patrocinado por el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana y que la UNAMID, Qatar y el Grupo de Alto Nivel trabajarían conjuntamente para mediar en nuevas negociaciones.
- 34. La aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur continuó a un ritmo lento, debido principalmente a las limitaciones de financiación. La Comisión de Retorno y Reasentamiento Voluntario, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), organizó en Jartum, los días 11 y 12 de noviembre, un taller para fortalecer la coordinación de los regresos voluntarios sostenibles y la reintegración en Darfur.
- 35. El 9 de diciembre, la Comisión de Seguimiento de la Aplicación del Documento de Doha para la Paz en Darfur celebró en Jartum su 14ª reunión. Si bien se reconoció que se habían logrado progresos con respecto a las disposiciones relativas al reparto del poder, los arreglos finales de seguridad y el Proceso Interno de Diálogo y Consultas en Darfur, la Comisión subrayó la urgente necesidad de revitalizar la aplicación de los aspectos del Documento de Doha para la Paz en Darfur que aún estaban pendientes, en particular los relacionados con el regreso de los desplazados internos y la reintegración de los excombatientes. Además, en la reunión se reconoció que el desarrollo seguía siendo la cuestión más importante para el mantenimiento de la paz y la estabilidad en Darfur y se hizo un llamamiento a la comunidad internacional para que cumpliera sus promesas y apoyara la estabilización y desarrollo que tan necesarios eran para la región.
- 36. El Comité de Aplicación del Proceso Interno de Diálogo y Consultas en Darfur, en colaboración con la UNAMID, el PNUD, Qatar, la Unión Europea y los centros de estudios de paz de los cinco estados de Darfur, organizó una conferencia los días 16 y 17 de diciembre en Nyala (Darfur Meridional) para que los desplazados internos elaboraran recomendaciones para una paz duradera en Darfur. Los participantes presentaron al Vicepresidente del Sudán nueve propuestas que incluían su regreso seguro, la resolución de los problemas relacionados con la ocupación y propiedad de la tierra, la prestación de servicios básicos, la indemnización, la seguridad y las posibilidades socioeconómicas.

Protección de los civiles

37. Los equipos integrados de protección sobre el terreno de la UNAMID realizaron un total de 153 visitas en el territorio de Darfur Septentrional, Occidental y Central. En Darfur Septentrional, los principales problemas de protección estaban relacionados con la presencia de nómadas armados y el temor que el ganado pudiera

19-00334 **9/18**

- destruir las cosechas. En Darfur Occidental se observaron problemas de protección similares, entre los que figuraban controversias sobre la tierra que finalmente se resolvieron en el marco de los mecanismos locales de solución de conflictos. En Darfur Central, los equipos observaron que una de las principales preocupaciones en materia de protección era la violencia sexual y de género, presuntamente cometida por las fuerzas del Gobierno, en particular en Nertiti, Thur y Golo.
- 38. El personal uniformado de la UNAMID prestó 189 servicios de escolta a los asociados humanitarios en sus desplazamientos para facilitar asistencia y supervisar su distribución, así como para realizar evaluaciones interinstitucionales de verificación y otras actividades operacionales. La UNAMID también siguió proporcionando diariamente escoltas para el transporte de agua en camiones cisterna desde Kube hasta el lugar de reunión de los desplazados internos en Sortony (Darfur Septentrional) y escoltas armadas para el transporte de suministros humanitarios entre Sortony y Kabkabiyah. La UNAMID también proporcionó servicios de seguridad para los almacenes y los bienes de los organismos humanitarios. El Programa Mundial de Alimentos, con escolta de la UNAMID, distribuyó 42 toneladas de alimentos y 69 toneladas de artículos no alimentarios a las personas necesitadas, incluidos los desplazados internos, en todo Darfur.
- 39. El componente militar de la UNAMID realizó un total de 9.231 patrullas, de las cuales 2.667 tenían por objeto la protección de civiles, incluidas 1.905 la visita a aldeas y 860 la visita a campamentos de desplazados internos. Las patrullas destinadas a proteger el personal y el equipo de la UNAMID ascendieron a un total de 6.321. El personal de policía de la UNAMID también llevó a cabo 1.481 patrullas, a saber, 450 patrullas de fomento de la confianza en campamentos de desplazados internos, 177 para escoltar a los encargados de recoger leña o pastos, 114 patrullas en mercados, 463 en aldeas, 222 en pueblos, 34 en zonas de retorno de desplazados y 21 a lo largo de las rutas migratorias, centradas en particular en la protección de las mujeres y los niños que practicaban actividades de subsistencia fuera de sus campamentos. Las unidades de policía constituidas también prestaron 41 servicios de escolta humanitaria a los campamentos de desplazados internos de Kalma, Dereige, Bileil y Otash, en Darfur Meridional.
- 40. La UNAMID también celebró 17 reuniones de coordinación de la seguridad con la policía sudanesa, organizaciones de la sociedad civil, desplazados internos y dirigentes comunitarios para apoyar la aplicación de las iniciativas de policía comunitaria y la mejora de la seguridad en los campamentos de desplazados internos. Además, la UNAMID siguió prestando apoyo a la policía sudanesa en la aplicación de los procedimientos operativos estándar, entre otras cosas impartiendo 13 cursos de formación y realizando evaluaciones conjuntas de la capacidad y las necesidades de la policía entre octubre y noviembre de 2018. La UNAMID también prestó asistencia en la construcción de tres comisarías de policía en Darfur Oriental y entregó 39 vehículos, 123 contenedores y mobiliario y equipo de oficina.
- 41. De conformidad con su mandato en materia de derechos humanos, la UNAMID realizó 48 visitas de supervisión de la observancia de los derechos humanos a los campamentos de desplazados internos; 27 misiones sobre el terreno; 15 visitas a lugares de detención, incluida la presencia como observador en cinco juicios; y 59 actividades de seguimiento de casos denunciados anteriormente. La UNAMID también participó en 93 reuniones de asesoramiento con autoridades gubernamentales, comunidades locales y asociados de la sociedad civil; 14 cursos prácticos sobre violencia sexual relacionada con los conflictos para mujeres procedentes de instituciones estatales, redes de mujeres y niños y grupos de la sociedad civil; 14 actividades de promoción y divulgación de los derechos humanos en las comunidades locales; y dos cursos prácticos para funcionarios de prisiones estatales. Sin embargo, la capacidad de la UNAMID para supervisar y verificar de manera independiente las

violaciones del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos denunciadas sigue siendo un problema debido a la falta de acceso a Yebel Marra, en particular en las localidades de Feina y Sabun el Fagur, (Darfur Central). Las víctimas y los testigos entrevistados denunciaron graves vulneraciones de los derechos humanos cometidas por las Fuerzas Armadas Sudanesas, el Servicio de Inteligencia Militar, el Servicio Nacional de Inteligencia y Seguridad y las Fuerzas de Apoyo Rápido, entre las que cabe destacar presuntos actos indiscriminados de asesinato, violencia sexual en forma de violación, detención arbitraria y encarcelamiento ilegal. A pesar de la colaboración sostenida y positiva entre las autoridades estatales y la UNAMID, la corroboración de los informes sobre incidentes relacionados con los derechos humanos en Darfur Central siguió siendo un problema, debido en parte a la falta de voluntad de las autoridades policiales y judiciales de compartir información con la UNAMID.

- 42. De conformidad con la resolución 39/22 del Consejo de Derechos Humanos de 28 de septiembre de 2018 relativa a la prestación de asistencia técnica y el fomento de la capacidad para mejorar la situación de los derechos humanos en el Sudán y al establecimiento de una oficina en el país para la protección y promoción de los derechos humanos, una delegación de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos visitó el país del 2 al 6 de diciembre y celebró consultas con diversas partes interesadas con miras a establecer una base común para el establecimiento de la oficina en el país antes de la salida de la UNAMID. Otro acontecimiento positivo fue la firma, el 10 de diciembre de 2018, de un nuevo marco de cooperación entre la UNAMID y la Comisión Nacional de Derechos Humanos, que allanó el camino para una mayor cooperación y un compromiso común.
- 43. La UNAMID siguió apoyando los esfuerzos del Gobierno por fortalecer las instituciones del estado de derecho y de justicia penal en Darfur, entre otras cosas mediante el fomento de la capacidad y la rehabilitación de la infraestructura. Durante el período que abarca el informe, la UNAMID, en colaboración con la Oficina del Fiscal General del Sudán, impartió formación a 25 fiscales con el fin de mejorar sus aptitudes para investigar delitos penales graves, incluida la violencia de género y la violencia sexual relacionada con el conflicto. La UNAMID, en colaboración con el poder judicial del Sudán, también impartió formación a 50 jueces de tribunales rurales de Zalingei y El Geneina con el fin de mejorar su capacidad para mediar en conflictos entre comunidades. Además, la UNAMID, junto con la Dirección General de Prisiones y Reforma y la Universidad El Fasher, impartió formación a 40 funcionarios de prisiones y organizó talleres de capacitación en el servicio para otros 298 sobre el enfoque de la gestión sostenible de las cárceles y la aplicación de los procedimientos operativos estándar desde el punto de vista de los derechos humanos. La UNAMID prestó apoyó para la construcción de un tribunal rural en Nertiti (Darfur Central), y concluyó la construcción de un pabellón de mujeres en la prisión de Kutum (Darfur Septentrional). Además, la UNAMID y el PNUD entregaron al Gobierno las instalaciones de un tribunal rural en Masteri (Darfur Occidental), donde se había producido el regreso de desplazados internos.
- 44. En 2018, la UNAMID impartió formación técnica y especializada en materia de investigación y enjuiciamiento, mediación en controversias, administración de prisiones y supervisión de causas judiciales para 1.031 personas, entre las que había jueces de tribunales rurales, fiscales y jueces del Tribunal Especial para Darfur, funcionarios de prisiones y miembros de la sociedad civil. Esa formación supuso una mejora en el desempeño de los participantes en sus distintas esferas de actividad. Ha aumentado el número de disputas, incluidos conflictos entre comunidades, en que los jueces de los tribunales rurales han mediado y que han logrado resolver, y los participantes procedentes de la sociedad civil están mejor preparados para supervisar

19-00334 **11/18**

las actuaciones judiciales y comprobar si se respetan las garantías correspondientes a un juicio imparcial.

- 45. La UNAMID también prestó apoyo para la construcción de oficinas para los fiscales en Mornei (Darfur Occidental) y Kutum (Darfur Septentrional) y tribunales rurales en Shataya (Darfur Meridional), Abu Matariq (Darfur Oriental) y Nertiti (Darfur Central) y para la mejora de la infraestructura de cinco prisiones incluidas las prisiones de hombres y de mujeres de Shalla y la prisión de Kutum en Darfur Septentrional, la prisión de Ed Daein en Darfur Oriental y la prisión de Zalingei en Darfur Central, como parte de los esfuerzos por mejorar el acceso a la justicia. Con ello se pudo incrementar el número de delincuentes, incluidos militares uniformados, que los fiscales llevaron ante la justicia.
- 46. Durante el período que se examina, las municiones explosivas siguieron siendo un peligro y provocaron heridas a dos niños en un incidente. La UNAMID realizó tareas de comprobación, limpieza y eliminación en 29 aldeas, además de limpiar 11 zonas peligrosas y destruir 3.032 restos explosivos de guerra y 234.018 municiones de armas pequeñas en todo Darfur, a excepción de la zona de Yebel Marra, donde hubo problemas de acceso. Tras las operaciones de limpieza de la UNAMID, el Centro Nacional de Actividades relativas a las Minas confirmó que cuatro localidades, Kulbus (Darfur Occidental), El Fasher (Darfur Septentrional), Gorne (Darfur Central) y Dimsu (Darfur Meridional), habían quedado libres de restos explosivos de guerra conocidos. La UNAMID también organizó iniciativas de concienciación sobre los riesgos derivados de los restos explosivos de guerra para 9.571 personas vulnerables, entre las que había 951 hombres, 1.201 mujeres, 4.477 niños y 2.942 niñas. En las aldeas de Aljabel (Darfur Meridional), Um Barru (Darfur Septentrional) y Zalingei (Darfur Central) se llevaron a cabo actividades de información y análisis del riesgo en previsión del regreso de personas desplazadas.
- 47. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1612 (2005) del Consejo de Seguridad, la UNAMID llevó a cabo 16 misiones sobre el terreno en Darfur Meridional, Central, Septentrional y Occidental para reunir información sobre vulneraciones graves de los derechos de los niños y verificó 11 incidentes atribuibles a hombres armados no identificados que afectaron a 20 menores. Cuatro de esos incidentes fueron casos de violación que afectaron a seis niñas, uno supuso la mutilación de cinco niños, otro la muerte de tres niños por municiones sin explotar, uno más la mutilación de una niña y de un niño por disparos y el secuestro de un niño, y en otro tres niños sufrieron agresiones y lesiones. La UNAMID impartió formación a 339 miembros del personal de mantenimiento de la paz, entre ellos 44 mujeres y 295 hombres, sobre los derechos y la protección de los niños, y siguió ampliando la campaña de la misión titulada "Proteger a los niños y apoyar los esfuerzos de la UNAMID: no a las relaciones sexuales con menores", orientada a suprimir los casos de explotación sexual de menores por parte del personal de la misión. La UNAMID también impartió formación en 208 comunidades de acogida a voluntarios de la policía comunitaria y dirigentes de la comunidad para promover el sentido de identificación local y fomentar la sensibilización sobre la protección de los niños.
- 48. La UNAMID siguió dando prioridad a la protección de las mujeres y las niñas mediante la organización de patrullas, la ampliación de las redes de protección de la mujer y la realización de visitas periódicas a aldeas y campamentos de desplazados internos. Gracias a la realización de patrullas conjuntas por la UNAMID y voluntarios de policía comunitaria en los campamentos de desplazados y en las comunidades aledañas se logró reducir significativamente la delincuencia en Darfur. Esas patrullas contribuyeron también a fomentar la confianza entre la policía y las comunidades locales y sirvieron de ayuda a la hora de recoger y verificar información destinada a sistema de alerta. Con todo, la protección de las mujeres en Yebel Marra ha seguido siendo un importante problema, y con ocasión de las visitas de la red de protección

de la mujer se formularon denuncias de violencia sexual y de género, robos y agresiones físicas contra mujeres y niñas perpetrados principalmente por personal uniformado en los alrededores de los campamentos de desplazados internos de Golo, Nertiti, Thur, Rockero y otras zonas. Sobre la base de esas visitas, la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país siguieron colaborando con las autoridades nacionales y otros interesados en la aplicación del plan de acción nacional contra la violencia sexual mediante actividades de fomento de la capacidad, divulgación y concienciación. El Gobierno del Sudán y el Representante Especial del Secretario General sobre la Violencia Sexual en los Conflictos continúan las conversaciones acerca de un posible marco de cooperación entre el Gobierno del Sudán y las Naciones Unidas en materia de prevención y respuesta a la violencia sexual relacionada con el conflicto.

49. Durante el período que se examina, la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración del Sudán, con el apoyo de la UNAMID, desmovilizó a 1.109 excombatientes en Nyala (Darfur Meridional). Como parte del intercambio de mejores prácticas, la UNAMID facilitó un viaje de estudio a la República de Rwanda del 1 al 6 de octubre para ocho altos funcionarios de la Comisión, que incluyó una serie de visitas sobre el terreno a los campamentos de desmovilización y los centros de reintegración y la celebración de debates sobre las modalidades de apoyo financiero y prestación de servicios para promover la reintegración. Las comisiones de desarme, desmovilización y reintegración del Sudán y de Rwanda acordaron emprender programas conjuntos para reproducir las mejores prácticas de esta última en el Sudán.

Mediación en los conflictos entre comunidades

- 50. La UNAMID, en colaboración con las autoridades e instituciones sudanesas, el equipo de las Naciones Unidas en el país, la administración autóctona y los miembros de la comunidad, incluidos los jóvenes y las mujeres, siguió apoyando la mediación en los conflictos entre comunidades y el diálogo entre agricultores y ganaderos, centrándose en las medidas de alerta y de prevención, el fomento de la capacidad y los esfuerzos por hacer frente a las causas profundas de los conflictos. La participación de las mujeres en esos esfuerzos contribuyó a mejorar el análisis de las señales de alerta y la identificación de posibles zonas de tensión mediante el estudio de las amenazas que encontraron durante la realización de actividades de subsistencia. La UNAMID celebró 29 reuniones en Darfur Central, Septentrional, Meridional y Occidental con administraciones autóctonas, autoridades locales y dirigentes comunitarios, comités de coexistencia pacífica y de protección de la agricultura y con agricultores y pastores nómadas para poner freno a la destrucción periódica de los cultivos y prevenir la violencia entre agricultores y pastores nómadas. Esas reuniones periódicas con diversos interesados contribuyeron a evitar que los incidentes relacionados con la destrucción de cultivos se convirtieran en enfrentamientos violentos, como se refleja en la reducción de los incidentes entre comunidades observada durante el período que abarca el informe.
- 51. Además, la UNAMID, junto con el Ministerio de Producción y Recursos Económicos, las administraciones autóctonas y las autoridades locales, organizó 16 foros de diálogo para agricultores y ganaderos sobre cuestiones relacionadas con la migración estacional en Darfur Oriental y Central a los que asistieron 1.166 participantes, incluidas 394 mujeres. Se identificaron como factores subyacentes del conflicto las cuestiones relativas a los aprovechamientos agrícolas en las rutas de migración, la ausencia de demarcación de esas rutas y la falta de servicios sociales a lo largo de esos corredores, la ocupación unilateral de la tierra y otros problemas relativos a la tierra aún no resueltos. En respuesta a esas conclusiones, las autoridades locales, con la asistencia de la UNAMID y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, han comenzado a dar prioridad a la

19-00334 **13/18**

demarcación de las rutas migratorias y a la prestación de servicios básicos y de seguridad a lo largo de esos corredores.

VII. Aplicación de la reconfiguración de la misión

Reducción del personal uniformado

- 52. De conformidad con el plan y el calendario para reducir la dotación militar de la UNAMID de 8.735 a 5.470 efectivos antes del 31 de diciembre de 2018, se ha completado la repatriación de 190 soldados egipcios, 800 etíopes, 475 indonesios, 310 bengalíes, 74 pakistaníes, 25 policías militares kenianos, 150 soldados tanzanos y 499 soldados rwandeses. Se han cerrado cinco bases de operaciones y otras tres se han transferido a las unidades de policía constituidas de la misión. También continuó el redespliegue de las unidades de policía constituidas a las bases de operaciones de las que se había retirado el personal militar: las unidades egipcias se enviaron a Shangil Tobaya, las unidades de Burkina Faso a Khor Abeche, las unidades de Nepal a Tawilah, las unidades de Jordania a Saraf Omra, y las unidades del Senegal y Djibouti a Kutum. El número de agentes de policía también se ha reducido de 800 a 760. En las zonas de las que se ha retirado el componente militar de la UNAMID, los desplazados internos han expresado su preocupación por la disminución de las patrullas de seguridad y las escoltas para la realización de actividades de subsistencia. La UNAMID tiene intención de ampliar sus servicios relacionados con el estado de derecho y las actividades de subsistencia para hacer frente a esos problemas.
- 53. La UNAMID siguió fortaleciendo sus procesos internos para asegurar que el apoyo prestado a fuerzas ajenas a las Naciones Unidas se ajustara a la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización. Durante el período que se examina, la UNAMID recibió 194 solicitudes de donación de material y prestación de apoyo de entidades ajenas a las Naciones Unidas, de las que aprobó 18, mientras que una fue rechazada por el riesgo sustancial de que pudieran producirse violaciones del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos. Se consideró que los procesos administrativos relacionados con el cierre y la entrega de 13 bases de operaciones de la UNAMID y centros de policía comunitaria al Gobierno del Sudán se habían ajustado a la política de diligencia debida, sobre la base de la información disponible, las evaluaciones del riesgo y las cartas de compromiso entregadas por los funcionarios locales pertinentes en el sentido de que no había motivos para creer que los beneficiarios pudieran cometer violaciones de los derechos humanos. Está previsto que la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país comiencen a realizar visitas de supervisión y verificación a esas bases de operaciones desocupadas en enero de 2019.

Aplicación del concepto de transición

54. Dado que la Oficina del Representante Especial Conjunto se ha trasladado a Jartum y otros altos cargos, incluidos el Representante Especial Conjunto Adjunto, el Comandante de la Fuerza y el Comisionado de Policía, junto con sus respectivos cuarteles generales, así como los jefes de las secciones sustantivas se han trasladado a Zalingei, la UNAMID se ha concentrado en el desarrollo y la aplicación del concepto de transición para iniciar las actividades encomendadas con el equipo de las Naciones Unidas en el país fuera de la zona de Yebel Marra. En el concepto de transición se esbozan las modalidades de las funciones de enlace con los Estados, incluido un enfoque común de los procedimientos jurídicos, administrativos y financieros diseñados para llevar a cabo cuatro prioridades de la transición, a saber, el estado de derecho (policía, justicia y sistema penitenciario), soluciones duraderas para las poblaciones desplazadas y las comunidades de acogida, la prestación

inmediata de servicios a los desplazados internos y la promoción y la creación de capacidad en materia de derechos humanos. El 17 de diciembre, la UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país celebraron la reunión inaugural del comité de aprobación de actividades programáticas de la misión con el propósito de asignar la suma aproximada de 14 millones de dólares de los Estados Unidos para proyectos que serán ejecutados por 10 organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas. Además, el Fondo para la Consolidación de la Paz apoyó una iniciativa conjunta del PNUD y el UNICEF para fortalecer las instituciones del estado de derecho y apoyar la participación de los jóvenes en las actividades de consolidación de la paz, promoviendo al mismo tiempo soluciones duraderas para los desplazados internos y los repatriados en Golo (Yebel Marra).

55. La movilización de recursos sigue siendo un reto para la aplicación satisfactoria del concepto de transición. Es importante que para el ejercicio económico 2019/2020 se obtengan fondos sustanciales para, por conducto de las funciones de enlace con los Estados, llevar a cabo actividades en las cuatro esferas prioritarias y facilitar la transición al Gobierno y al equipo de las Naciones Unidas en el país antes de la salida de la misión.

VIII. Observaciones

- 56. Durante más de un decenio, las Naciones Unidas y sus asociados han buscado una paz sostenible en Darfur. El personal conjunto de mantenimiento de la paz de la Unión Africana y las Naciones Unidas se ha esforzado por proteger a la población de Darfur, y ambas organizaciones, junto con otros interlocutores bilaterales y regionales clave, como Qatar, han facilitado las conversaciones de paz. Los organismos humanitarios siguen prestando apoyo para salvar vidas. Darfur nunca ha sido más estable que hoy desde el establecimiento de la UNAMID, y la primera misión híbrida ha comenzado ya los preparativos para su posible salida.
- 57. Sin embargo, los problemas fundamentales que dieron lugar al conflicto armado en Darfur no están plenamente resueltos. Si bien acojo con beneplácito el acuerdo de prenegociación entre el Gobierno y algunos de los grupos no signatarios del Documento de Doha para la Paz en Darfur para reanudar las conversaciones, el proceso de paz no podrá darse por finalizado hasta que acuerden poner fin a la búsqueda de soluciones militares y resolver las reclamaciones pendientes sobre cuestiones sustantivas. Un acuerdo de paz, firmado por todas las partes en el conflicto de Darfur, dará lugar a una visión compartida y un testimonio común para lograr una paz duradera y encontrar un camino hacia la recuperación y la reconciliación. Reitero mis llamamientos al Gobierno del Sudán y a todos los grupos no signatarios del Documento de Doha para que intensifiquen sus esfuerzos con miras al inicio de las negociaciones políticas, sobre la base del Documento, lo antes posible.
- 58. En ese sentido, me preocupan profundamente los continuos informes de escaramuzas entre las Fuerzas Armadas Sudanesas y el Ejército de Liberación del Sudán/facción Abdul Wahid en Yebel Marra, que siguen causando víctimas y desplazamientos entre la población civil. Insto a ambas partes a que cesen inmediatamente las hostilidades y reconozcan que el conflicto no puede solucionarse mediante el uso de la fuerza y que la continuación de los combates solo servirá para perjudicar a unas comunidades ya agotadas por la destrucción y el desplazamiento. Reitero mi llamamiento a Abdul Wahid al Nur para que se una sin condiciones al proceso de paz, que es la única forma de salir de la situación actual. También insto al Gobierno a que, sin perjuicio de la mejora de la cooperación con la UNAMID, vele por que el personal de mantenimiento de la paz y los agentes humanitarios puedan acceder a las personas necesitadas en todo Darfur, en particular en la zona de Yebel Marra.

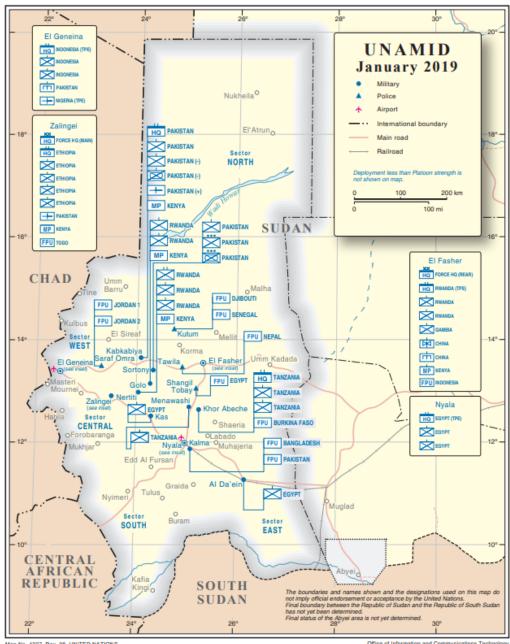
15/18 15/18

- 59. También me preocupan las continuas vulneraciones de los derechos humanos, en particular la violencia sexual y de género en forma de violaciones, ejecuciones extrajudiciales, detenciones y encarcelamientos arbitrarios, incluidos los presuntamente perpetrados por personal de seguridad del Gobierno contra grupos vulnerables, como las mujeres, los niños y los desplazados internos. Solicito la cooperación del Gobierno para frenar a los elementos responsables, en particular los que pertenecen a las fuerzas armadas que prestan servicio en Darfur, y hacer que rindan cuentas de sus actos ante la justicia.
- 60. Una reducción significativa de la intensidad de la violencia entre comunidades, que coincide con la disminución de las operaciones de contrainsurgencia, pone de relieve no solo las contribuciones de las autoridades locales, la UNAMID, el equipo de las Naciones Unidas en el país y otros asociados para facilitar la mediación y la reconciliación a nivel de las comunidades, sino también las repercusiones del conflicto armado en los recursos y sus consecuencias a nivel comunitario. Los continuos enfrentamientos por el acceso a la tierra, el agua, las rutas migratorias y otros recursos escasos deben resolverse mediante reformas de la gobernanza en los planos local y nacional, incluidos sus elementos de seguridad, a fin de consolidar el nivel de estabilidad alcanzado hasta la fecha. La UNAMID, en coordinación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, ha apoyado las iniciativas de estabilización de las comunidades para ofrecer soluciones sostenibles a esos factores impulsores del conflicto, incluidos los esfuerzos por mitigar la destrucción de cultivos, con miras a aliviar las tensiones relacionadas con la migración estacional y establecer o rehabilitar el acceso a los recursos hídricos, las comisarías de policía locales y los tribunales rurales.
- 61. En ese sentido, la persistencia de los disturbios relacionados con la penuria económica en el Sudán constituye un motivo de preocupación. Reitero mis llamamientos a la calma y la moderación, y solicito también una investigación exhaustiva de la violencia que se ha desatado como respuesta a las manifestaciones populares, incluso en Darfur. Para atravesar períodos de dificultad se requieren esfuerzos constructivos para encontrar soluciones conjuntas, al tiempo que se salvaguarda la libertad de expresión y de reunión pacífica.
- 62. Entretanto, la reconfiguración de la UNAMID se está llevando a cabo según lo previsto, con el traslado de los activos de la misión a Zalingei (Darfur Central), la repatriación del personal militar y el redespliegue de las unidades de policía constituidas. La UNAMID y el equipo de las Naciones Unidas en el país también han hecho progresos en sus esfuerzos de colaboración tendientes a establecer arreglos de trabajo durante la transición y velar por que el sistema de las Naciones Unidas funcione como una sola entidad. Una transición satisfactoria que conlleve el desarrollo de capacidades suficientes para mantener el estado de derecho y el respeto de los derechos humanos es fundamental no solo para la estabilidad en Darfur, sino también en el país y más allá de las fronteras con los países vecinos, como el Chad y Libia. En ese contexto, la lentitud en la aplicación de las disposiciones pendientes del Documento de Doha es una tendencia alarmante. Insto a los miembros del Consejo de Seguridad, a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía y demás donantes a que presten asistencia en la movilización de recursos técnicos y financieros para la reconstrucción y el desarrollo de Darfur, como parte de su compromiso de mantener la paz en el marco de la iniciativa Acción para el Mantenimiento de la Paz.
- 63. Para que la transición tenga éxito también será necesaria una estrecha colaboración entre las autoridades sudanesas, la Unión Africana y el sistema de las Naciones Unidas. Las transiciones en otros contextos de mantenimiento de la paz han demostrado que el sentimiento de identificación nacional y local con el proceso de consolidación de la paz, junto con la participación sostenida de las Naciones Unidas, son requisitos previos para lograr la estabilidad a largo plazo y para prevenir la reanudación de un conflicto o la aparición de nuevos riesgos y amenazas. Es hora de

renovar el compromiso de todo el sistema de las Naciones Unidas, el Gobierno del Sudán, la Unión Africana y otros asociados clave con la próxima etapa de paz y desarrollo en Darfur. También exhorto a la comunidad internacional a que preste apoyo a la transición, entre otras cosas asegurándose de que el equipo de las Naciones Unidas en el país cuente con recursos suficientes para llevar a cabo su decisiva labor durante ese período y después de la salida de la misión, a fin de consolidar la paz y evitar la recaída en el conflicto.

64. Para concluir, desearía expresar mi agradecimiento al Representante Especial Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas, Sr. Mamabolo, al personal directivo de la misión y a todo el personal de la UNAMID, al equipo de las Naciones Unidas en el país y a los asociados humanitarios que siguen trabajando unidos en la transición hacia la salida de la Misión de Darfur. También deseo encomiar a los ex Presidentes Sres. Thabo Mbeki y Abdulsalami Abubakar y al Sr. Ramtane Lamamra, del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana, por su firme compromiso con la paz y la estabilidad sostenibles en el Sudán.

19-00334 **17/18**



Map No. 4327 Rev. 38 UNITED NATIONS January 2019 (Colour)

Office of Information and Communications Technology Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)